

[en español abajo] [en français ci-dessous]

If you are having trouble viewing this email, [click here](#) to open in a web browser.

Si no puede ver este mensaje, [haga clic aquí](#) para abrir en un navegador web.

Si vous ne parvenez pas à lire ce message, [cliquez ici](#) pour l'ouvrir à l'aide du navigateur internet.

ESCR-Justice

Monthly Caselaw Update



ESCR-NET CASELAW DATABASE ON ECONOMIC, SOCIAL AND CULTURAL RIGHTS
RELATED JURISPRUDENCE, CASES AND OTHER DECISIONS

Issue 78, July 2016

Infectious diseases are not a crime: Kenyan Court de-clares the imprisonment of people with TB unlawful

Daniel Ng'etich & 2 Others v. Attorney General & 3 Others, Petition No. 329 of 2014, High Court of Kenya, Constitutional and Human Rights Division, [2016] eKLR

In 2010 Daniel Ng'etich and Patrick Kipng'etich Kirui were arrested and imprisoned pursuant to section 27 of the Kenyan Public Health Act on allegations that they had failed to take prescribed tuberculosis (TB) medication. After spending 46 days in a state prison, the men brought an application challenging their imprisonment as an infringement of their rights in terms of the 1969 and 2010 Kenyan Constitutions. Although the petitioners recognized that section 25 of the [United Nations Economic and Social Council's Siracusa Principles](#) permits the limitation of certain rights on the grounds of public health where there is a serious threat to the population, they argued that the Kenyan government failed to comply with the Siracusa requirements as its actions were not aimed at disease prevention or care but rather at punishment.

Relying on the 1969 and 2010 Kenyan Constitutions and the [World Health Organization Guidelines on Ethics of Tuberculosis Prevention, Care and Control](#)(2010), the court found that the confinement of TB patients may, under certain circumstances, constitute a justifiable limitation of their rights that would comply with the Siracusa Principles. However, the confinement of TB patients in penal institutions was in conflict with “the [Kenyan] Public Health Act [and] international guidelines and principles regarding isolation of patients with TB” (para. 68). For this reason, the court found that the Kenyan government had violated the petitioners’ constitutional rights to liberty, freedom of movement and freedom of association and assembly, and declared that the confinement of people with TB in prisons was not authorized under the Kenyan Public Health Act. In addition, the court ordered the Minister for Public Health and Sanitation to issue a notice to all medical facilities and public health officials informing them of the judgment (within 30 days), develop a policy on the confinement of people with TB and other infectious diseases that complies with constitutional rights and international norms (within 90 days), and report back to the court on the measures put in place. The case represents an important step towards ending the widespread practice of imprisoning TB patients for failing to complete their treatment and reaffirms the Kenyan government’s duty to progressively realize the right to health by developing health policies that comply with constitutional rights and international norms.

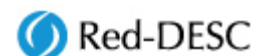
For more information on the case summary, the judgment and other related documents, please go to <https://www.escr-net.org/caselaw/2016/daniel-ngetich-2-others-v-attorney-general-3-others-petition-no-329-2014-2016-eklr> or contact dikawa@escr-net.org .

Get involved!

-
- Please send new cases and interesting developments in ESC rights jurisprudence to us at dikawa@escr-net.org
 - To share information or strategies with other ESCR advocates subscribe to the justiciability discussion group at [<http://www.escr-net.org/subscription>]
-
-

Justicia-DESC

Actualización mensual de Jurisprudencia



DE LA BASE DE DATOS DE JURISPRUDENCIA Y OTRAS DECISIONES RELACIONADAS
CON LOS DERECHOS ECONÓMICOS, SOCIALES Y CULTURALES

Número 78, julio de 2016

Las enfermedades infecciosas no son un crimen: Corte de Kenia declara ilegal el encarcelamiento de personas con TB

Daniel Ng'etich y 2 Otros c. Procurador General y 3 Otros, Petición Nro. 329 de 2014, Alto Tribunal de Kenia, División de Derechos Humanos y Constitucionales [2016] eKLR

En 2010, Daniel Ng'etich y Patrick Kipng'etich Kirui fueron detenidos bajo la acusación de que no habían tomado la medicación contra la tuberculosis que se les había prescrito. Los peticionarios permanecieron en la cárcel estatal durante 46 días. Los afectados cuestionaron su privación de la libertad planteándola como una violación de sus derechos constitucionales, tanto bajo la Constitución de Kenia de 1969 como bajo la de 2010. Aunque reconocieron que el artículo 25 de los [Principios de Siracusa del Consejo Económico y Social de Naciones Unidas](#) permiten invocar la salud pública como fundamento para limitar derechos cuando existe una amenaza seria para la población, sostuvieron que las medidas tomadas en su caso no cumplían con los requisitos de Siracusa debido a que no estaban destinadas específicamente a la prevención de enfermedades o al tratamiento sino, más bien, al castigo.

Basándose en las Constituciones keniatas de 1969 y 2010 y en las [Recomendaciones sobre la ética de la prevención, atención y control de la tuberculosis de 2010 de la Organización Mundial de la Salud](#), el tribunal sostuvo que, bajo ciertas circunstancias, el confinamiento de pacientes de tuberculosis constituye una limitación justificada de sus derechos y cumple con los Principios de Siracusa. Sin embargo, su confinamiento en instituciones penales “no es compatible con la Ley de Salud Pública ni con directrices y principios internacionales sobre el aislamiento de pacientes con tuberculosis” (párr. 68). Por esa razón, el tribunal concluyó que el Estado keniatá había violado los derechos constitucionales a la libertad, a la libertad de movimiento y a la libertad de asociación y reunión, y declaró que el confinamiento de personas con TB no estaba autorizado por la Ley de Salud Pública de Kenia. Además, el tribunal ordenó al Ministerio de Sanidad y Salud Pública emitir, en un plazo de 30 días, una circular dirigida a centros médicos y funcionarios del sector de la salud pública para aclarar dicho punto. El tribunal también ordenó al Ministerio desarrollar, dentro de un plazo de 90 días y consultando con los gobiernos locales, una política de confinamiento de personas con tuberculosis y otras enfermedades infecciosas, y presentar ante el tribunal una declaración que detallara las medidas implementadas. Ese caso constituye un importante paso adelante en la lucha por poner fin a la práctica generalizada en Kenia de encarcelar a los pacientes de tuberculosis para que cumplan con el tratamiento. En particular, la decisión reitera la obligación del gobierno de tomar medidas hacia la realización progresiva del derecho a la salud mediante la adopción de políticas de salud que cumplan con las normas de derecho constitucional y de derecho internacional.

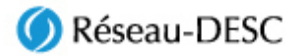
Para más información acerca del resumen del caso, de la sentencia y de otros documentos relacionados, por favor visite <https://www.escr-net.org/es/caselaw/2016/daniel-ngetich-y-2-otros-c-procurador-general-y-3-otros-peticion-nro-329-2014-2016-eklr>.

¡Participe!

- Por favor envíe nuevos casos y desarrollos interesantes de jurisprudencia sobre DESC a dikawa@escr-net.org
- Para compartir información o estrategias con otros defensores de los DESC, suscríbese a la lista de distribución electrónica de Justiciabilidad a través del siguiente link: <http://www.escr-net.org/node/364692>

Justice-DESC

Actualité jurisprudentielle mensuelle



JURISPRUDENCES, AFFAIRES ET AUTRES DECISIONS LIEES AUX DESC, DE LA
BASE DE DONNEES JURISPRUDENTIELLE DU RESEAU DESC

Affaire n° 78, Juillet 2016

Les maladies infectieuses ne sont pas un crime: Une cour kényane déclare illégal l'emprisonnement de personnes atteintes de TB

Daniel Ng'etich et 2 autres c. Procureur général et 3 autres, Requête No 329 de 2014, Haute Cour de Kenia, Division de Droits de l'Homme et de Droit Constitutionnel [2016] eKLR

En 2010, Daniel Ng'etich et Patrick Kipng'etich Kirui ont été arrêtés et emprisonnés au titre de la section 27 de la de la Loi kényane en matière de santé publique sous prétexte qu'ils n'avaient pas pris les médicaments prescrits contre la tuberculose (TB). Après avoir passé 46 jours dans une prison d'état, les deux hommes ont présenté une requête, faisant valoir que leur emprisonnement portait atteinte à leurs droits aux termes des Constitutions kényanes de 1969 et 2010. Bien que les requérants aient reconnu que la section 25 des [Principes de Syracuse du Conseil économique et social des Nations Unies](#) permet de restreindre certains droits pour des raisons de santé publique en cas de menace grave à la santé de la population, ils ont soutenu que le gouvernement kenyan n'avait pas respecté les conditions de Syracuse car ses actions ne visaient pas à prévenir la maladie ou à apporter des soins, mais bien à sanctionner.

S'appuyant sur les Constitutions kényanes et sur les [Orientations sur l'éthique en matière de prévention, de soins et de lutte contre la tuberculose de l'Organisation mondiale de la santé](#) (2010), la cour a établi que l'internement de patients atteints de TB pouvait, dans certaines circonstances, constituer une restriction justifiable de leurs droits qui serait conforme aux Principes de Syracuse. Cependant, l'internement de patients atteints de TB dans des établissements pénitentiaires contrevenait à « la Loi [kenyane] en matière de santé publique [et] aux orientations et principes concernant l'isolement de patients atteints de TB" (para. 68). Pour cette raison, la cour a statué que le gouvernement kenyan avait violé le droit constitutionnel des requérants à la liberté, à la liberté de circulation et à la liberté d'association et de réunion, et déclaré que l'internement de personnes atteintes de TB dans un établissement pénitentiaire n'était pas permis par la Loi kenyan en matière de santé publique. De plus, la cour a ordonné au ministre de la Santé publique et de l'Assainissement de faire parvenir un avis à tous les établissements de santé et responsables de la santé publique les informant de la décision (dans les 30 jours), d'élaborer une politique concernant l'internement de personnes atteintes de TB et autres maladies infectieuses qui soit conforme aux droits constitutionnels et aux normes internationales (dans les 90 jours) et d'informer la cour des mesures mises en place. L'affaire constitue une grande avancée pour ce qui est de mettre fin à la pratique répandue consistant à emprisonner les patients atteints de TB du fait qu'ils n'ont pas terminé leur traitement et vient réaffirmer l'obligation qu'a le gouvernement kenyan d'assurer la réalisation progressive du droit à la santé en élaborant des politiques en matière de santé qui soient conformes aux droits constitutionnels et aux normes internationales.

Pour prendre connaissance du résumé de l'affaire, de la décision et autres documents s'y rattachant, veuillez consulter <https://www.escr-net.org/caselaw/2016/daniel-ngetich-2-others-v-attorney-general-3-others-petition-no-329-2014-2016-eklr> ou communiquer avec Daniela Ikawa (dikawa@escr-net.org).

Impliquez-vous!

Merci de nous faire parvenir de nouveaux cas et des nouveautés intéressantes concernant la jurisprudence des droits ESC, à l'adresse: dikawa@escr-net.org



©2016 ESCR-Net | New York, NY, US

[Web Version](#)

[Forward](#)

[Unsubscribe](#)

Powered by **Mad Mimi**®
A GoDaddy® company